Zeitschrift: Der Geschichtsfreund : Mitteilungen des Historischen Vereins Zentralschweiz

Herausgeber: Historischer Verein Zentralschweiz

Band: 61-70 (1918)

Register: Wörterverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

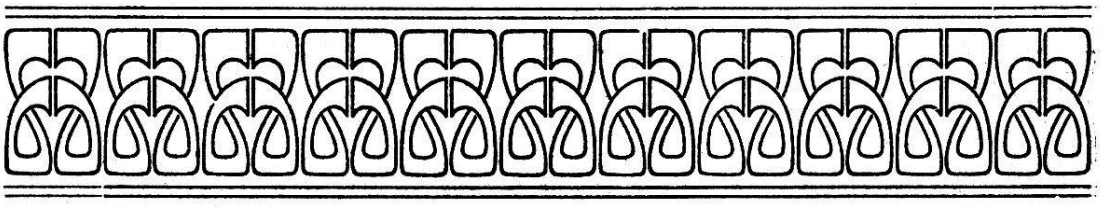
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



V.

Wörterverzeichnis.

A.

abbloch, plötzlich. **62,** 151. 159.
abentür. **64,** 272.
aberhebsch. **62,** 143.
„abstatt'. **70,** 255.
abwegen. **69,** 25.
achtmenstig. **65,** 45.
„äffen". **62,** 109.
ägeristen, Elstern. **66,** 214.
agsen, Achsen, Aexte. **65,** 14.
Ayel, ein Maß. **63,** 52.
Ambassador. **63,** 74.
Allmend, Begriff. **68,** 52. 53. 54.
alpen = Alpwirtschaft treiben. **62,** 126. 127.
Alpjunge. **62,** 130.
Alpjunger. **62,** 126.
Ammann, Begriff. **62,** 32. 34.
Aemminen, Frau. **64,** 285.
angangen. **64,** 290.
Anglery. **64,** 215.
„Anhalten" um eine Pfründe in Zug. **67,** 98.
Anschau. **62,** 139.
Antwerch. **64,** 210. 267.
Antwerk. **64,** 267.
„Anzug", Antrag. **66,** 215.
Arriß. **64,** 206.
„auffen" = hinauf. **68,** 129.
Aufwiggeln. **64,** 248.
auslumpen. **63,** 50.
äschblizirt, erklärt. **62,** 151.
Ave-Maria-Rüeffen. **62,** 123. 127.

B. P.

Bäfzgerli = kleiner Kläffer. **62,** 154. 159.
Paganismo. **62,** 116.
Band haue, dummes Zeug. **62,** 151. 159.
Pänki (Bhänki). **70,** 310.
paret. **64,** 213.
Barchet. **64,** 206.
bärhafte Bäume. **70,** 99.
Barisol, Regenschirm. **62,** 151. 159.
Partikular = Einzelheit. **62,** 134
bartu, partout. **62,** 150. 159.
Bättgloggen = Ave Mariageläute. **62,** 154. 159.
Bätti, Rosenkranz. **62,** 155. 159.
pedagium, Zoll. **70,** 290. 292.
behaben = festhalten. **65,** 53.
Beihüsli, Leichenhaus. **62,** 151. 159.
benachten = über Nacht sein. **62,** 125.

bank. **64**, 260.
Berg = Alp. **69**, 152.
Berg = Alpweiden. **69**, 152.
Berge, Korporationsgüter zu Willisau. **69**, 84.
Berg, über den berg gat. **65**, 26.
bergin fleisch (Schweinefleisch) von barg, barc. Schwein. **65**, 23. 53.
berren. Vorrichtung zum Fischfang. **64**, 14. 53.
Personennamen:
— Agti. **62**, 210.
— Beli (Mann). **62**, 214.
— Bero. **62**, 206.
— Buti. **62**, 214.
— Egli. **62**, 207.
— Eglin. **69**, 155.
— Erno. **62**, 209.
— Fritschi. **62**, 205. 206.
— Fritschi (Zunftname). **62**, 211.
— Gelwan. **62**, 217.
— Geri. **62**, 217.
— Hedi. **62**, 218.
— Job. **62**, 209.
— Lefinus. **67**, 82.
— Lüti. **62**, 217.
— Malcina. **69**, 192.
— Merchi. **62**, 207.
— Namwing. **61**, 229.
— Rösi. **62**, 218.
— Rübi. **62**, 206.
— Ruf. **62**, 205.
— Dietli. **62**, 206.
— Dietschi. **62**, 206.
— Tell. **63**, 185.
— Weleko. **62**, 211. 230.
— Witschard u. Guiscard. Viskard, Wütschert. **62**, 179.
— Zilmann. **70**, 256.
Personennamen, die eine Zeit bedeuten. **70**, 253.
„beschißen". **65**, 82.
beschreyt = ins Gerede kommen. **62**, 131.
Beseher, den Wein. **65**, 44.
bessron. **65**, 10.
besseren, den Schaden ersetzen. **65**, 53.
pez. peza = Spitze. **63**, 105.
bewynet = betrunken. **62**, 129.
bezimmeren. **69**, 22.
bezimberen. **69**, 29.
Pharren. **69**, 170.
Phening. **65**, 11.
pfenwerdige brot. **65**, 16.
Pflegellösi. **62**, 144.
pfenster (Fenster). **65**, 15.
pfosseren (fossoyer). **63**, 63.
pfurren. **62**, 144.
pfurret, sich schnell bewegen. **62**, 124.
pfützt, schnell verschwunden. **62**, 151.
Pianeta = Meßgewand. **66**, 134.
Bygen = Bienen. **62**, 129.
Pilatigeist. **62**, 110.
Bildnuß. **62**, 140.
Bymesser, Beimesser. **70**, 60.
bynen = bei ihnen. **62**, 137.
pinniges, finniges Fleisch. **65**, 54.
Pirsen = birschen. **62**, 125.
„Birst" Pirschjagd. **62**, 113.
Byßling... **62**, 129.
„Bitten" um eine Pfründe in Zug. **67**, 98.
piz, pizzo, Bergspitze. **63**, 105. 106.
Blank. **63**, 95.
Blänkli. **63**, 95.
blatten = Straßenpflästerung mit Steinplatten (Bsetzi). **65**, 52.
Platyßlin. **64**, 215.
Bleis. **63**, 92.
Pletsch. **63**, 92.
Blötsch, Blotschen. **63**, 92.
Plunder. **62**, 133.
Plünderlis, etwas — **64**, 290.
bluot ausschütten. **65**, 26. 53.
Pöffel = Pöbel. **62**, 108.
Pöffel. **62**, 108. 116. 133. 134. 136. 139. **64**, 196.
„Bogen". Zuname. **70**, 150.
Bolderen. **62**, 108.
Bollauge, Glotzaugen. **62**, 151. 159.

Bolsternächt. **62,** 108.
Bombasyn. **64,** 206.
böseren. **65,** 34.
„botz wunden schend". **62,** 70.
Brätschy. **69,** 163.
„Praktizieren". **70,** 69.
prantenwyn. **64,** 213.
braeste. **65,** 35.
Pratiken. **64,** 221.
brennen. **65,** 34.
Brente. **63,** 99.
„Brente". **68,** 21.
bresten, deheiner slachte (irgend einer Art). **65,** 43.
brönneren, in der Ferne blitzen. **62,** 151. 159.
prot, Brot. **65,** 30.
„Brüch und Stür". **62,** 39.
brüchige. **64,** 250. 257.
Bruder bei einem Eigennamen. **64,** 190.
prudentz. **63,** 80.
Bründlige = Irrwisch. **62,** 154. 159.
brünnen = braun färben. **65,** 34.
bruoderen. **65,** 11.
brutlauf. **65,** 26. 53.
brutlauf = Hochzeit. **65,** 53.
Bulderen. **63,** 99. **68,** 21.
bukins, vom Bock. **65,** 23. 53.
bublizieren. **63,** 81.
buntnüst. **65,** 38.
buoberye. **64,** 272.
buos wirdig. **65,** 9.
buoswirdiges Fleisch. **65,** 28.
burdi Holtz. **65,** 18.
bürschlet. **64,** 290.
„Burst" = Bursche. **62,** 113.
Bürstel = Bürschchen. **62,** 150. 160.
wi Busi = schnell. **62,** 151. 159.
buwenne = bauen. **65,** 36.
Puwrmann, Bauersmann. **62,** 137.

C.

Cengolo. **63,** 101.
Cepplon, Schachspielen. **65,** 53.
chlänke. **62,** 154.
„Cheli" von gr. chelüs, Schildkröte. Leier. **61,** 202.
chrotten. **62,** 154.
chüstig. **62,** 153.
Cingulum. **63,** 101. 102. **68,** 233. 234. 235.
Completzit. **65,** 12.
consolirt. **63,** 74.
curisia. **68,** 218 b.
Coratia, currisia. **68,** 199.
currit, curisia, kürisz, kürass. **68,** 197. 198. 199. 203.

E.

Efrieden. **68,** 30.
„Ehehalt". **69,** 16.
Eich = Eid. **62,** 151. 159.
Eigen. **69,** 10.
Eigen und Erbe. **62,** 37. 37.
Eigen, freie. **68,** 37.
„Embund". **66,** 194.
„Eindringen". **68,** 130.
Eihoren, Eichhorn. **69,** 168.
Einiger. **68,** 55.
„Einiger" in Baar. **70,** 151.
Einödinen. **62,** 136.
Einschlagen d. Allmend. **69,** 103.
eisterst, eistig, immer. **62,** 150. 159.
Einsteuer. **68,** 95.
einung, Uebereinkunft. **65,** 53.
Einung. **65,** 21.
einung gesworne. **65,** 11.
Einzüglinge. **69,** 45. 46.
enbor = zuvor. **65,** 19. 53.
enderren. **65,** 16.

„entreit". **64,** 225.
entrennen. **65,** 39.
entzepfet das Vas. **65,** 18. 19.
erbidmen. **62,** 125.
erchiese. **62,** 151. 159.
„erdauren". **68,** 79.
„ergalten". **62,** 122. 123.
Ergetzung, Schadenersatz. **62,** 133.
erlos und rechtlos. **65,** 38.
erren. **65,** 35.
erschiesen (erkiesen). **69,** 34.
ersperret. **65,** 13.
erstunken und erlogen. **64,** 176.
ertoubet. **62,** 125.
„erwunden". **62,** 133.
Eemenschen, Ehe-menschen. **62,** 136.
escher, asche. **65,** 10. 11. 21.
eschige mittwuchen. **64,** 266.
Eschiger Mittwoch. **64,** 148.
étable. **63,** 99.
etwan. **62,** 139.
etmann = früher. **62,** 110.
Etter. **68,** 30.
Etzwald. **68,** 127.
Etzweide. **68,** 31. 41. 45. 61.
ewengelist. **64,** 268.
ettwz = bisweilen. **62,** 132.
extradieren. **63,** 79.

F. V.

vacieren. **61,** 218. 219.
„vallen", den Fall entrichten. **62,** 38.
faren von der Stadt. **65,** 9.
Färli = Ferkel. **62,** 155.
farrun, Getreide. **69,** 191.
„Farren", Kraut. **62,** 11.
vasator = Lehenträger. **68,** 231.
vast = sehr. **62,** 123. 130.
vaster. **65,** 21.
vastmuos, Hülsenfrüchte. **65,** 55.
vatermag. **65,** 42.
favoren, Gunst. **63,** 86.
Ve, sieches. **65,** 23.
„Feel". **66,** 210.
Feimer. **63,** 99.
feistere Nächt. **62,** 153.
valwesch. **65,** 21. 55.
verbotten. **65,** 34.
verloffen Samstag. **63,** 38.
verluten. **62,** 137.
vermischt. **62,** 132.
verr = Schiffmann. **69,** 168. 169.
verre, fern, weit. **65,** 9.
verren. **65,** 32.
verre, Ferge, Schiffer. **65,** 55.
verrodt, bewegt. **62,** 151. 160.
verschinen. **69,** 27.
verschines jars. **64,** 286.
verrüeft als verschwenderi. **63,** 62.
Verruochte Leute. **62,** 130.
verschlyssen = zubringen. **62,** 133.
verstäubt = verwirrt. **62,** 122.
vertrabet. **64,** 217.
verwichne wuchen. **63,** 62.
es Feufi bätten. Fünf Vaterunser beten. **62,** 155. 159.
Fiegler. **63.** 99.
Vieh. **65,** 52.
vierdung. **64,** 257.
Violen. **62,** 139.
Fischen zur heiligen Zeit. **62,** 130.
Flassadine. **64,** 206.
Pflegellösi (Flegellösi). **62,** 144.
flismen = flüsteren. **62,** 136.
forestum. **68,** 27.
forleyti = Fuhrleute. **70,** 290. 292.
fräffen. **62,** 130.
Fraufaste = Fronfasten. **62,** 153. 159.
Frau-Vrene-Berg. **62,** 158.
„Fretter". **64,** 224.
friden = Friede gebieten. **63,** 56.
Frieden = Zaun. **68,** 30.
Fronfastennächt. **62,** 146.
frumen. **64,** 11.
frumen = helfen. **65,** 53.
fuorent von fahren. **62,** 137.

Für oder gluot. **65**, 17.
für schrigen (schreien). **65**, 14.
füsbasser. **64**, 265.
Fürchtibuz, furchtsam. **62**, 150. 159.
Furchtübel. **62**, 144.
„fürenstan". **62**, 84.
fürige Männer. **62**, 111.
Fürweser, ewiger. **67**, 67.
füwretend = feuerten. **62**, 137.

G.

Gabelle, Salzabgaben. **70**, 290. 292.
„Gaden" = Hütte, Stall. **68**, 41. 152.
Galgen, galgant. **64**, 211.
„galt". **68**, 128. 131.
Gärbi (Gerwe). **68**, 155.
Gassenkrämer. **64**, 215.
gast. **65**, 14. 15.
„Gatze", Gätzi. **68**, 21.
Gatzen, Gätzi. **63**, 99.
Gau. **68**, 25.
Gaumet, Bezirk, Kreis. **64**, 195.
gebannen Firtag. **65**, 16.
gebindet. **65**, 16.
„Gebot". **64**, 148.
Gebse. **63**, 99.
gebutzt. **62**, 131.
Geding zu Küsnach. **69**, 168.
gegruset. **62**, 131.
„gehobelt". **64**, 223.
geholet, jodeln. **62**, 132.
Gejägd. **62**, 122.
Geipschi-Stimm = kreisende Stimme. **62**, 152. 160.
geissin houpt. **65**, 23.
„Gelässe". **62**, 88.
gemeinsami. **64**, 257.
Gemeis, das. **62**, 181.
Gems letschen. **66**, 210.
gemündt. **63**, 62.
„Gantli". **70**, 310.
geprächt. **62**, 133.
gerie (soll wol sein: geric). **65**, 23.
gerwen. **65**, 22.
Geschi. **69**, 161.
geschreye (Geschrei). **65**, 14.
Geschwürm = Schwarm. **62**, 135. 136. 138. 139.
Gespenst. **62**, 127.
Geserfe = Rüstung. **68**, 203. 206. 234.
gesert. **65**, 16.
gespenst zu Weggis. **62**, 107. 109.
gestoben = fort geflogen. **62**, 126.
gestützet. **65**, 16.
getar. **65**, 20.
Geteilet = Zugsberechtigete. **62**, 38.
geterret. **65**, 11.
gethön. **62**, 137.
geusse, heulen. **62**, 154. 159.
„Gewere" in Zug. **67**, 45. 47.
gewinteren. **65**, 23.
„gfert". **62**, 122.
gheien, werfen, fallen. **62**, 154. 159.
Gjäg. **62**, 142. 147.
Giblen = Giebel. **62**, 126.
Gigen. **65**, 10.
Giger. **65**, 27.
„Gyren", Geier. **66**, 214.
gisset. **65**, 24.
Gläcktäsche. **62**, 142.
„glantz" wolkenlos. **62**, 125.
Gmacht und Legatum. **61**, 216.
Gmeis, Gemeis = Sperberzucht. **62**, 171.
Gon. **63**, 99.
„Gon, Göni". **68**, 21.
Graben rumen. **65**, 22.
gragölen. **62**, 148. 149.
Gragöri. **62**, 147. 148. 153.
greblig, abscheulich. **62**, 151. 159.
Grogran, Stoff, billiger, für Meßgewänder. **70**, 264.

grupen, kauern. **62,** 152. 159.
grüßlig = gewaltig groß. **62,** 154. 159.
gspässig = sonderbar. **62,** 154. 160.
gümplen = hüpfen. **62,** 155. 160.
Gunpost. **65,** 22.
Gunpost, Sauerkraut. **65,** 53.
güötiger Tag. **63,** 58.
guotisheer. **62,** 134. 136.
Guräschi, courage. **62,** 150. 154.
gürben. **65,** 27. 53. 56.
gust, nicht Milch gebend. **62,** 127.
Gusti, Gustinen. **62,** 126. 127.
Gwardi knecht. **62,** 128.
Gwardinen. **64,** 285.
Gwör, whör, Wehr. **62,** 128.

H.

Haar- und Bartlose. **62,** 128.
in halben fech. **68,** 131.
Hälsig, Halsstrick. **62,** 156.
Hallt = Meinung. **62,** 135.
hallt = meint. **62,** 110.
Handknab. **62,** 126. 130.
Harpfen. **62,** 139.
Harsthörner. **62,** 156.
hausieren. **64,** 145.
Häxi home = Ecce homo. **62,** 150. 159.
hechlen. **65,** 22.
Hechlen zur Nachtzeit. **65,** 51.
heften, verhaften. **65,** 53.
hegen (Häg). **69,** 27.
Heilton, Heiligtum. **65,** 25.
heilton, Reliquie. **65,** 53.
heimant. **62,** 137.
Heimetli = kleines Heimwesen. **62,** 154. 159.
Heimscher. **68,** 27.
heisram = heiser. **62,** 121. 122. 123.
Helsten. **64,** 287.
Herdmännli. **62,** 116.
herenvögel, Eichelhäher. **66,** 214.
hert, Herd. **65,** 11.
herzlieb. **62,** 144.
hinächt, diese Nacht. **62,** 130.
„hewisch". **62,** 121.
hinderwert. **65,** 35.
Höchinen im Entlebuch. **69,** 67.
Hochzeit, Brautlauf. **65,** 51.
Höhinen. **62,** 109.
„höiwat". **70,** 300.
Hole = Hohlweg. **62,** 150. 153. 159.
holen = jodeln. **62,** 132.
hön, aufgebracht. **62,** 150. 159.
hoppend = hüpfend. **62,** 122.
houwen, Wolle. **65,** 34.
hübscher Mann. **65,** 26. 27. 53.
Hudle = Stücke, Fetzen. **62,** 152.
Hunghüri, Hunghürer. **62,** 124. 144. 151.
Hure, Marketenderin, beim Fritschizug. **64,** 201.
hushäblich. **69,** 15.
hut (Häute) waschen. **65,** 17.
hüüne-n. **62,** 152.
Huwen, Nachteule. **66,** 214.
In einem Huy = plötzlich. **62,** 134.

I.

Jagd, wilde. **62,** 108.
Jäger, höllischer. **62,** 121.
„Jartieren". **64,** 243.
icht. **65,** 10.
jetwedrü. **68,** 219 b.
Imbd. **62,** 129.
Imber. **64,** 211. 213.
Imi Mehl. **65,** 42.
Inbinden einem Kind. **65,** 37.
ingewand, Eingeweide. **65,** 54.

innandü. **65**, 28. 54.
inschlagen. **69**, 27.
invachen. **69**, 27.
„Joch". **70**, 150.
Joggeluner. **62**, 151.
Jon. **67**, 29.
Ipper (Tuchart). **65**, 14.
ipper, Kleiderstoff von Ypern. **65**, 54.
Ipper, Tuchart. **64**, 205.
Isen rennet. **65**, 26.

K.

Kabönli. **64**, 211.
Kaffler. **64**, 247.
Kamben, Kämmen. **65**, 54.
„Kantenstellen". **70**, 310.
Kantön = mindere Kerl. **62**, 153. 159.
Cardomömli. **64**, 211.
„Karker" in Altdorf. **70**, 304.
„Käse". **68**, 21.
Chatz am Hälsig. **62**, 156.
keib. **62**, 53.
„keibig, chibig". **62**, 53.
keibig hut. **65**, 30. 54.
Keiglon. **65**, 10.
Kerder, Köder. **65**, 20. 54.
Kerderberren. **65**, 14.
kestigen (auch kasteien). **65**, 54.
kestigen am libe. **65**, 47.
Kilcher. **68**, 147.
Kilchhöri. **68**, 12.
„Kilwi". **61**, 195.
Kilchwichene. **64**, 258.
Kind in Fronfasten geboren. **62**, 111.
Chlänken = hell klingen. **62**, 154. 159.
Klöben. **66**, 189. 206.
„kolb". **70**, 150.
Költsch. **64**, 206.
Kommet. **64**, 248. 249.
Kopf = Becher. **64**, 196. **65**, 11.
kornuten = mißhandeln. **62**, 152. 159.
Kram, Bedeutung. **64**, 205.
Kraut sieden. **65**, 51.
kretziger leib. **63**, 61.
Kreuzgang. **62**, 107.
Krieg = Armbrust winden. **68**, 206.
Kris brennen. **65**, 15.
chrotte = überaus. **62**, 154. 159.
Krummholzer = Wagner. **64**, 244.
Chrüsch. **65**, 42.
Krut, süden. **65**, 22.
„küchlireichen". **64**, 181.
d'Chue ablo, sich brutal benehmen. **62**, 155. 159.
Kuegehyer. **65**, 48.
Kuhschwere. **68**, 17. 124.
kundenänt = sofort. **62**, 152. 159.
Kunträri, Gegenteil. **62**, 151. 159.
kurten, curtis. **67**, 44.
Küster. **65**, 33.
Chuten. **62**, 153. 159.

L.

labina. **63**, 96.
lagel oder Vas. **65**, 19.
laget. **65**, 42.
Latein, pfäffisches. **65**, 109.
Lätsch. **66**, 189.
Lätzes = Schaden. **62**, 155. 159.
Laube der Krämer. **64**, 165.
„Lauf". **66**, 194.
Lecktäschen. **62**, 123.
Kirche, „leihen". **67**, 53. 54.
leistig. **63**, 55.
„Leiterli". **70**, 150.
Letschen. **66**, 209.
Letzi = Schaden. **62**, 126.

Linwatt. **64,** 906.
Lypriester, Leutpriester. **69,** 168.
lippgeding. **65,** 37.
lit, Lid, Glied. **65,** 54.
Löbe = Kühe. **62,** 144.
loben = geloben. **65,** 54.
lobot. **65,** 18.
St. Loy = Eulogius. **62,** 144.
lumpen (Tatwort). **63,** 50.
Luóder, Lockspeise. **62,** 167.
Luten, Laute. **62,** 139.
lütet den pfistern. **65,** 12. 16.
luusig. **64,** 279.

M.

Matzis = Muskatblüte. **64,** 24.
macit. **64,** 206.
Mäder, „Mad". 68, 143.
„maggin". **64,** 206.
Mälch, mälches Vieh. **68,** 128.
mangen. **65,** 9.
Manier. **62,** 127.
manige = manche. **65,** 54.
mansus. **67.** 50.
Margynefäl. **64,** 206.
Maschanter. **64,** 206.
massa, Schweinskeule. **69,** 189. 190.
„melke" Kühe. **68,** 129.
melchtrun. **65,** 15.
melchtern. **65,** 22.
melwes, von mel, Mehl. **65,** 54.
Melchen Melcha. **68,** 133.
menstig = menschig. **65,** 54.
d'Buoben märzelid. **65,**
merzeller. **65,** 16. 29.
Mesure, angemessene. **63,** 80.
miera, meinetwegen. **62,** 150. 159.
minne, versprechen. **65,** 13.
miscredit. **63,** 60.
misantwurten. **65,** 21.
„Missen" = Lichtmeß. **68,** 175.
mißwerket. **64,** 225.
„Molken". **68,** 21.
eis Moos = plötzlich. **62,** 154. 159.
mosecht, sumpfig. **62,** 131.
Muecht = Wucht. **62,** 148.
mueteris Fleisch. **65,** 23.
mueteris fleisch. Fleisch vom Mutterschwein. **65,** 54.
„Muoma". **62,** 217.
muoter von eim Swin. **65,** 22.
Muotiseil. **62,** 148. 156.
„Mutschi". **70,** 69.
Mutte. **68,** 21.
müügge, heulen. **62,** 152.

N.

nachefferen. **63,** 81.
den nächsten = sogleich. **62,** 131.
Nachtjager. **62,** 114.
Nachtjeger. **62,** 122.
nahin. **65,** 37.
narochtig=närrisch. **62,** 150. 159.
Neiselen, Einsiedeln. **62,** 155. 159.
neuwe. **63,** 81.
nix pardix, nichts dergleichen. **62,** 151. 160.
E. Nood, ungeschoren. **62,** 150. 160.
not. **65,** 26.
nundedie = sehr. **62,** 151. 160.
nützit = nichts. **62,** 117.

O.

Opinion. **62,** 139.
Ormasyn (Tuch). **64,** 206.

R.

rafflen. **63,** 60.
Ragöri. **62,** 147. 148.
Recipisse. **63,** 81.
„Reisen". **68,** 194.
relatiern. **63,** 54.
reiten (den Hanf). **65,** 22.
Reity. **66,** 256.
rennen das Eisen = schmelzen. **65,** 54.
rennet Isen. **65,** 26.
rennen in der Stadt. **65,** 16.
Reitung = Rechnung. **62,** 49.
riemen. **65,** 10.
Ritj, die, Rittj. **68,** 155.
Röllenmeister. **65,** 11.
röubig guot. **64,** 261.
rubeblon. **65,** 10.
Rubeblon, Saiteninstrument. **65,** 54.
„rucken" einen Marchstein. **62,** 40.
ruckstellig. **63,** 86.
rüeren, werfen. **62,** 152. 160.
„Ruhen", Wald. **62,** 13. 44. 45.
rumpelmette. **63,** 60.
rüschen. **65,** 14. 24.
Rüschen zum Fischfang aus Binsen. **65,** 54.
rußige Rerfen. **62,** 40.
rúwen. **64,** 265.
rüwkäüffig. **62,** 133.

S.

„sagro". **62,** 167.
Saygen. **64,** 205.
sakerdie, Schwur. **62,** 151.
saker - nundedie, Schwur. **62,** 152.
Sälig Volk. **62,** 133.
Sälig Lüt. **62,** 134.
Salvi Vreni, salva venia. **62,** 151. 160.
Sament köuffer. **64,** 260.
Sammet oder Saygen. **64,** 205. 306.
samnen, şammeln. **65,** 54.
sammet, beratschlagt. **65,** 46.
Sandel. **64,** 217.
Schaft. **65,** 52.
„Schaft anlegen" = Vermögenssteuer. **62,** 194.
Schaft, Steuer. **65,** 55.
schaft, noch wacht. **65,** 28.
schala. **65,** 16.
„Schalck". **62,** 52.
Schalun, Tuchart (Chalons). **65,** 14. 55.
Schegke. **68,** 198. 206.
Scheln = Zuchthengst. **69,** 20. 170.
scherne. **65,** 14.
Schertter. **64,** 210.
scheuchen. **63,** 86.
schindeling. **65,** 29.
schinden das Vieh. **65,** 12.
schinden. **65,** 13.
schotter. **62,** 142.
„Schiwald". **68,** 41.
Schmützlin (Kuß). **63,** 69.
schnuffet. **62,** 124.
schöpfen den Lohn. **69,** 25.
schoren vor der Tür. **65,** 18.
schoren, arbeiten mit der Schaufel. **65,** 55.
„Schotten". **68,** 21.
schruhen. **63,** 60.
schruw = schrie. **62,** 130.
schrüwen, schreien. **62,** 135.
schüch = scheu. **62,** 122.
Schuchen, Schuhe. **64,** 145.
„Schüchtzer" = Schuhmacher. **62,** 57.
schuo, nüwe. **65,** 28.
Schürzlituch. **64,** 210. 216. **68,** 201.
schüützele = gruseln. **62,** 151. 153. 160.

schüzelig. **62,** 142.
Schützenzinen. **63,** 118.
Schwaben knöpflen. **63,** 52.
Schwang. **62,** 116.
Schwarzer Mann. **62,** 130.
schweifi in Bachschweifi. **68,** 26.
Schwemmen. **65,** 52.
schwenden, roden. **69,** 30.
„Schwentelen". **68,** 150.
schwingen in die Luft. **62,** 126.
Secret, Abtritt. **66,** 219.
Seittenspiel. **62,** 135. 139.
selbs = sogar. **62,** 125.
selwe prot. **65,** 16.
seren = verwunden. **65,** 55.
Einsessen. **64,** 290.
sidhero. **63,** 81.
(mit) siebenen = 7 Zeugen. **65,** 55.
silva. **68,** 27.
„Sirte". **68,** 21.
slacht. **65,** 9.
slacht fülli. **65,** 21.
slüfet. **65,** 20.
smehet gegen Gott. **65,** 20.
sneise. **65,** 24. 24. 44.
Sneise, Schnur oder Stab mit Fischen. **65,** 55.
sneis albellen. **65,** 44.
Souschnörre, Schnauze des Schweins. **62,** 151. 160.
Spändi-Föözi. **62,** 150. 152. 160.
mit „Spänen" umgehen. **64,** 154.
Sparrenfallen. **66,** 206.
Specie. **64,** 206.
„specifizierlich". **62,** 111.
sperrten sich. **65,** 267.
spielen. **65,** 32.
spitzen, Fischart. **65,** 44.
Sponda, Spunda. **63,** 116.
Spondera. **63,** 117.
Sprachhus. **62,** 237.
Spunn. **63,** 116.
stabile. **63,** 99.
„stäffeln". **68,** 22. 119. 124.
Stäggelen. **62,** 108.
Stäggelenjagd. **62,** 108.
Stappfen = Stufen. **62,** 129.
Stauf, Spende in Brot und Wein. **69,** 241.
Steck. **65,** 49.
stechen. **65,** 10.
stedern = Ufer. **65,** 11. 55.
Stekken (Zäune). **69,** 56.
„Stern", Gewichtseinheit. **62,** 21.
steplum. **65,** 15.
stevel. **63,** 99.
das Stift = die Stiftung. **61,** 217.
störke. **62,** 143.
stößigwerden. **64,** 147.
Sträggelenjagd. **62,** 108.
Strowbüne. **62,** 130.
stuefsun. **68,** 215 b.
Stube, Gesellschaftshaus. **64,** 139. 142.
Studpöschen — Einzelnes Gesträuch. **62,** 130.
stuhlen. **68,** 138.
Sulzen. **66,** 209.
Sumrig (Sömmerung). **68,** 175.
sundereit oder buntnust. **65,** 39.
suter (schuster). **65,** 28.
swelü. **65,** 11.
swemmen (zur Strafe). **65,** 20.
swer. **65,** 14.
swes. **65,** 13.

T. D.

dachtroufe. **65,** 24.
Taffleten. **63,** 117. 118.
Tagwan. **68,** 174.
Tapeten. **66,** 40.
tarren. **65,** 16.
Tarrentuch. **65,** 15.
tarrentuch, Tuch für Korndörren. **65,** 55.
Tartschen = Schilde. **68,** 203. 204. 206.
Dasteren. **68,** 139.
Dästen (?) **64,** 280.
daruff gesetzt = Wert gelegt. **62,** 116.
tät verzehren, würde verzerren. **62,** 152.

Tätsch in Leintätsch. **64,** 280.
„Daze" = Becher. **66,** 144.
taun, Tannwald. **65,** 55.
Teckhinen. **64,** 206.
Teeli, Agnus Dei. **62,** 155. 160.
teiggaden. **65,** 16.
Teilsame = Korporation. **68,** 8.
„Teilsamen". **68,** 14.
dewerisch. **62,** 122.
dewisch. **62,** 121. 122. 122.
tili = Diele, Estrich. **65,** 55.
timmer = trüb, dumpf. **62,** 111. 121. 122. 123. 135.
„Discretion oder Verehrung". **62,** 96.
toeiben. **65,** 10.
toeiber. **65,** 27.
Dohlen. **68,** 153.
Tolggis, Klecks. **62,** 148.
Torebueb. **62,** 153.
Dorngehürst. **62,** 130.
Dossen = Getöse. **62,** 124.
Trabel. **62,** 143.
tracht. **65,** 24. 42.
tracht, tractus, Fischzug. **65,** 55.
Thrack, ein scheußliches Tier. **66,** 245.
Träm, Balken. **62,** 151. 160.
treffenlich, in hohem Maße. **62,** 109.
Triangel. **62,** 139.
tribe, eiligst. **62,** 151. 160.
Trichlen. **64,** 218.
„Trölen". **70,** 69. 70.
Tromm, Stamm. **62,** 150. 152. 160.
tröschen. **65,** 13.
„Trü" und „Seil", Fangvorrichtungen. **66,** 208. 212.
„Trügelwerch triben". **70,** 69.
trumpiert, frz. tromper. **62,** 151. 160.
„Truonen". **66,** 210.
Truppele. **62,** 143.
Tschauderli. **62,** 149. 160.
tüderlen = leise plaudern. **62,** 136.
Tüpfi = dummes Ding. **62,** 153. 160.
turnieren. **65,** 10.
Türst. **62,** 113. 122. 123. 142. 145. 147. 157.
Türstjagd. **62,** 114.
Türstsagen. **62,** 119. 121.
Tütschi, Block. **62,** 151. 160.
Twingi. **63,** 118.

U.

überbrechten = uberschreien. **65,** 8. 55.
überfueren. **64,** 258.
überlegen = lästig. **62,** 122.
Ueberscheh, Unrecht geschehen **62,** 155. 160.
„überstuhlen". **68,** 130.
übertriben. **68,** 178. 180.
Udel. **65,** 52. **69,** 76.
Uodel. **65,** 12.
ufgmutzt. **64,** 212.
Uflauf. **65,** 52.
ufrumen. **62,** 137.
ufspringt. **65,** 9.
umenand, umher. **62,** 151. 160.
umblouf. **65,** 14.
Undergang = Grenzbereinigung **69,** 156.
Undermarch. **69,** 156.
Undersetz. **63,** 82.
unfuoge. **65,** 9.
ungetarten. **65,** 11.
Unghüri. **62,** 124. 142.
unghürig. **62,** 123.
Ungrund. **62,** 117.
„unwerd". **65,** 110.
urgiert. **63,** 86.
urlauben. **61,** 217.
Urlig, Krieg. **65,** 51.
urlug. **65,** 30. 31.
Uerti = Korporation. **66,** 183. 184.
Uerte. **64,** 146. 152. 175.
us der Stat sin (verbannt). **65,** 27.
ushegle. **62,** 149. 160.
Uslauf = feindlicher Ausfall. **65,** 47. 52.
usöd = brutal. **62,** 153. 160.
usschindeling. **65,** 29. 55.
Usserer = Hintersaß. **68,** 114.

W.

walon. **65,** 10.
walchen. **65,** 33. 34.
wältsch hüett. **64,** 206.
Wamms, Wämmser. **68,** 198. 199.
wandlen. **62,** 136. 137.
wannen, das Getreide mit der Schwinge, Wanne, reinigen. **65,** 13. 55.
wärch, wärchen. **68,** 174. 176.
Wegge = Keil. **62,** 151. 160.
„Weinfüöchte". **62,** 70.
weisse = winseln. **62,** 160.
Welkrapfen. **68,** 207.
wer. **65,** 29.
Wibervölchli = Frauchen. **62,** 153. 160.
Wichi, wichen = Aufnahme in die Krämergesellschaft. **64,** 259.
widermüettig. **62,** 131. 133.
Wiewasser, Weihwasser. **62,** 155.
wighafter Bau. **69,** 168.
wilde Jagd. **62,** 114.
„Winde", Windhund. **62,** 168.
win uf tuon. **65,** 12.
Winkouff. **62,** 133.
wirbet. **65,** 47.
„Wisiläuten". **66,** 191.
Witreite, Fremde. **69,** 13.
Witreiti. **62,** 38.
Wytweide. **63,** 185.
Wortzeichen = Wahrzeichen. **62,** 135. 136.
Wuchenglichs. **65,** 46.
Wuer = Wuhr. **62,** 148.
Wuotan. **62,** 112. 113. etc.
Wuotansage. **62,** 101.
Wuotisheer. **62,** 111. 113. 133. 138. 147. 157. 158.
Wuotisheersagen. **62,** 120.

Z.

Zächer = Tränen. **63,** 88.
Zäntume = überall. **62,** 153. 162.
„Zapfenzühen". **62,** 43.
zarten. **65,** 29.
zehen menstig = für 10 Menschen. **65,** 43. 45.
cepplon. **65,** 32.
zerzerren = zerreißen. **62,** 135.
ziginer. **62,** 116.
zihen. **65,** 30.
zil. **62,** 136. **65,** 10.
zilstatt. **68,** 201. 202.
zilstein (Marchstein). **65,** 21. 55.
„zymen". **70,** 255.
zitig. **65,** 23.
zittern. **62,** 139.
zornlich. **65,** 9.
den „Zug" haben. **68,** 134.
„Zug" in Obwalden. **68,** 80.
zuge = Ausfälle thun. **65,** 55.
Zunft. Name. **64,** 139.
Züßler. **62,** 111.
Zwyen. **68,** 144.
zwürent, zwürig, zweimal. **65,** 55.
zwölfmenstiger Nawen. **65,** 44.